

# CHINA

## aktuell

MONATSZEITSCHRIFT

SEPTEMBER 1992  
Berichtsmonat

## Inhalt

Übersichten 601

### Themen des Monats

Wo steht China heute?  
Die Rückkehr der Tradition und  
die Zukunft des Reformwerks.  
Teil V: Politische Kultur (Forts.):  
Zeit und Raum als Elemente der Politik  
(Weggel) 623

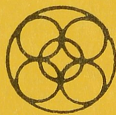
Kriminalitätsstatistik und Kampagnen  
zur Kriminalitätsbekämpfung in China  
(Liebrecht) 649

### PRC Official Activities

Agreements with Foreign Countries  
(Bartke) 660/2  
China's Economic Aid  
(Bartke) 660/2  
Personal Data  
(Bartke) 661/3  
The Main Leadership of the PR China  
as of Oct 1, 1992  
(Bartke) 662/4  
Activities of the CCP Politburo Cadres  
during September 1992  
(Bartke) 664/6  
Delegations September 1992 666/8

### Articles on China

- Monthly Bibliography -  
(Nieh) 668/10



ISSN 0341-6631

JAHRGANG XXI

Redaktionsschluß: 01.10.1992

Erscheinungsdatum: 30.10.1992

*CHINA aktuell*  
erscheint monatlich

Preis des Einzelheftes DM 12,00

Jahresabonnement DM 116,00

(jeweils zuzüglich Porto)

Das Abonnement verlängert sich automatisch um 1 Jahr, wenn es nicht bis zum 31.12. gekündigt worden ist.

**Herausgeber:**

Institut für Asienkunde  
Rothenbaumchaussee 32  
W-2000 Hamburg 13  
FR Germany  
Tel.: (040) 44 30 01-03

**Wissenschaftliche Mitarbeit:**

Wolfgang Bartke  
Gunter Hartmann  
Dr. Rüdiger Machetzki (-ma-)  
Dr. Yu-Hsi Nieh (-ni-)  
Peter Schier, M.A. (-sch-)  
Dr. Margot Schüller (-schü-)  
Dr. Brunhild Staiger (-st-)  
Dr. Oskar Weggel (-we-)

**Redaktionelle und  
technische Mitarbeit:**

Mara Roga (verantwortlich)  
Grethe Meier-Gildemeister  
Dörthe Riedel  
Vera Schäfer  
Wiebke Timpe  
Siegfried Woelk

Verantwortlich für den Inhalt:  
Gunter Hartmann

Nachdruck nur mit Quellenangabe



VERBUND STIFTUNG  
DEUTSCHES  
ÜBERSEE-INSTITUT

Das Institut für Asienkunde bildet mit anderen, überwiegend regional ausgerichteten Forschungsinstituten den Verbund der Stiftung Deutsches Übersee-Institut.

Dem Institut für Asienkunde ist die Aufgabe gestellt, die gegenwartsbezogene Asienforschung zu fördern. Es ist dabei bemüht, in seinen Publikationen verschiedene Meinungen zu Wort kommen zu lassen, die jedoch grundsätzlich die Auffassung des jeweiligen Autors und nicht unbedingt des Instituts für Asienkunde darstellen.

**Verwendete Abkürzungen:**

AS	Asahi Shimbun
AW	Asiaweek (Hongkong)
AWSJ	The Asian Wallstreet Journal (Hongkong)
BR	Beijing Review (Beijing)
BRu	Beijing Rundschau (Beijing)
C.a.	China aktuell (Hamburg)
CB	Current Background (Hongkong)
CBR	The China Business Review (Washington)
CD	China Daily (Beijing)
CEN	China Economic News (Hongkong)
CiA	China im Aufbau (Beijing)
CNA	China News Analysis (Hongkong)
CP	China Post (Taipei) (Luftausgabe)
CQ	The China Quarterly (London)
CR	China Reconstructs (Beijing)
ERe	Economic Reporter (Hongkong)
FAZ	Frankfurter Allgemeine Zeitung (Frankfurt)
FBIS	Foreign Broadcasting Information Service, People's Republic of China (Springfield, USA)
FCJ	The Free China Journal (Taipei)
FEER	Far Eastern Economic Review (Hongkong)
FR	Frankfurter Rundschau (Frankfurt)
FRB	Fazhi Ribao (Beijing)
FT	Financial Times, London
GB	Zhonghua Renmin Gongheguo Guowuyuan Gongbao (Beijing)
GMRB	Guangming Ribao (Beijing)
HB	Handelsblatt (Düsseldorf)
HAB	Hamburger Abendblatt
HAZ	Hannoversche Allgem. Zeitung
IHT	International Herald Tribune (Boston)
IS	Issues and Studies (Taipei)
JEJ	Japan Economic Journal (Tokyo), (Luftausgabe)
JJRB	Jingji Ribao (Beijing)
JT	Japan Times (Tokyo)
LHB	Lianhe Bao (Taipei), (Luftausgabe)
NfA	Nachrichten für Außenhandel (Köln)
NSa	Nord-Süd aktuell, Hamburg
NZZ	Neue Zürcher Zeitung (Zürich)
QER	Quarterly Economic Review (London)
QS	Qiushi (Beijing)
RMRB	Renmin Ribao (Beijing)
SCMP	South China Morning Post (Hongkong)
SOAa	Südostasien aktuell, Hamburg
SWB	Summary of World Broadcasts, Part III (Reading); Hrsg. BBC
SZ	Süddeutsche Zeitung (München)
WER	Summary of World Broadcasts - Weekly Economic Report (SWB Weekly)
Xinhua	Xinhua News Agency (Beijing), chin.
XNA	Xinhua News Agency News Bulletin (Hongkong), engl.
YCC	Yearbook on Chinese Communism (Taipei)
ZS	Zhongguo Shibao (Taipei)
ZTS	Zhongguo Tong xun She (Hongkong)
ZXS	Zhongguo Xinwen She (Beijing)
ZYRB	Zhongyang Ribao (Taipei) (Luftausgabe)
ZZ	Zili Zhoubao (Taipei)

Anm.: Alle anderen Quellen wurden vollständig angeführt

## Verzeichnis der Übersichten

### AUSSENPOLITIK

- 1) "Schwungvolle" Diplomatie
- 2) Südkoreas Präsident in China
- 3) Irans Präsident in China
- 4) Grenzverhandlungen Vietnam
- 5) Israelbesuch
- 6) APEC-Treffen
- 7) Meinungs austausch in New York
- 8) Keine Nuklearproliferation
- 9) Menschenrechte
- 10) Nordostasiatische Kooperation

### INNENPOLITIK

- 11) XIV. KPCh-Parteitag für Mitte Oktober einberufen
- 12) Finanzminister Wang Bingqian zurückgetreten
- 13) Neuer Eisenbahnminister
- 14) Hu Qiaomu verstorben
- 15) Weißbuch über Tibet veröffentlicht

### KULTUR

- 16) Vorschläge für weitere Reform des Wissenschaftssystems
- 17) Hochschulunternehmungen in High-Tech-Zonen
- 18) Finanzierung des Bildungswesens über verschiedene Kanäle
- 19) Stiftung zur Auszeichnung von Lehrern
- 20) Bauern in Wenzhou investieren mehr ins Bildungswesen
- 21) Akademie der Wissenschaften: Zulassung von Wissenschaftlern aus Taiwan und dem Ausland
- 22) Konferenz der chinesischen Katholiken
- 23) Zusammenstellung aller klassischen Werke Chinas
- 24) Guangming-Zeitung erweitert Umfang
- 25) Filmpreis für Zhang Yimou Film "Qiu Ju geht vor Gericht"

### AUSSENWIRTSCHAFT

- 26) 'Handelskrieg' zwischen China und den USA abgewendet
- 27) Weitere Fortschritte bei den deutsch-chinesischen Wirtschaftsbeziehungen erwartet
- 28) Ausweitung der ausländischen Kooperation bei der Erdölerschließung
- 29) Anstieg der privaten Deviseneinlagen

### BINNENWIRTSCHAFT

- 30) Staatliche Planungskommission paßt Funktion 'sozialistischer Marktwirtschaft' an
- 31) Neuer Finanzminister zum Haushaltsdefizit
- 32) Überkapazitäten in der Industrie
- 33) Deutlicher Preisanstieg erst für 1993 erwartet
- 34) Staatliches Preisbüro beschließt weitere Freigabe landwirtschaftlicher Produktpreise
- 35) Zuwachs bei der Getreideernte erwartet
- 36) Meinungsumfrage unter der ländlichen Bevölkerung zur zukünftigen Entwicklung

### TAIWAN

- 37) Rüstungswettrennen auf beiden Seiten der Taiwan-Straße
- 38) Halbamtliche Beziehungen zu Rußland
- 39) Besuch des lettischen Ministerpräsidenten Godmanis
- 40) Beziehungen zu Mittelamerika
- 41) Zunehmender Austausch zwischen beiden Seiten der Taiwan-Straße

### HONGKONG UND MACAU

- 42) Niederlage der liberalen Kräfte bei einer Nachwahl in Hongkong
- 43) Wachstumsprognose für Hongkong 1992 erneut nach oben revidiert
- 44) Handelsdefizit von Macau zugenommen
- 45) Hohe Wahlbeteiligung in Macau